

مجله تاریخی و جغرافیایی

مطبعه و محل اداره :

جنرال اوغلانده امنیت
صندوقی جوارنده
شنکول یقوشنده
۲۲ نوامبر

سلکمه موافق آثار
جدیده مع المنونیه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولتماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، و سیاسیات و بالخاصه احوال و شئونه اسلامیه و بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

آبونه بدلی

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

قیرلہ دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

یدنجی جلد

۱۴ رمضان ۱۳۲۹ پنجشنبه ۲۵ اغستوس ۱۳۲۷

عدد : ۱۵۷

۳۲ لفظ طریقت رساله‌سی

۳۳ نقشبندیہ رساله‌سی

۳۴ تاج ، کمر ، علامت رساله‌لرینک شرح‌لری

۳۵ بعض قصائد عربیہ‌نک شرح‌لری

۳۶ معمای اسماء حسنی رساله‌سی

۳۷ نحوذن (مغنی) شرحی

۳۸ مختصر ومفصل قواعد اعراب

۳۹ شافیه شرحی

۴۰ قواعد فارسیه شرحی

۴۱ (مفاتیح‌الدرب) شرحی

۴۲ مدار مبدأ ومعاد

۴۳ شرح مقالات خواجه نصرالدین

۴۴ تسهیل المبتدی

۴۵ ذیل‌الکتاب باحسن الخطاب

۴۶ اسرار نہان درختم خواجگان

۴۷ رسالہ جواهر تاج خلافت

۴۸ شرح نطق عاشق عمر

۴۹ کل صبرک

۵۰ تحفۃ‌العاشقین

۵۱ شرح قصیدہ بانٹ سعاد

۵۲ شرح حل معاقد‌الرموز

۵۳ تخمیس قصیدہ برثہ

۵۴ السنۃ ثلثہ اوزرہ منظومۃ معراجیہ

بروسہ مبعوثی

محمدطاهر

چوجوغلک تربیہ‌سندہ والدہ ۱

والدہ‌لر بر ملتدہ اک مهم و آغیر وظیفہ قارشوسندہ بولونورلر . بن‌دیر وادعا ایدریم‌کے آنالرک اجتماعی هیئت‌لرده موقعی ہرشیئدن ، بوتون دوشوندکلریمزدن بویوکدر . بوتون انسانی ، ملتک یکی اولادلرینی طوغورہ‌جق والدہ ، بونکچون آنالق صنعتی ، تربیۃ اطفالی یک کوزہل بیلیم‌لی در . بو حقیقتی بر قاج مقالہ‌ده صرہ‌سیلہ‌ده ادعا ایدیورم . جوق تأسف‌لر ایدرم‌کے والدہ‌لریمز چوجوغلک بویوتمک صنعتک جزئہ بیلہ واقف دکل ، تمامیلہ جاہلیدرلر . والدہ‌لر یا کورکورینہ چوجوغلرینی کلشی کوزہل بویوتوبورلر ویاخود اجداددن قالہ بر طاقم جاہلانہ اسوللر ، قوجہ قاری تلقین‌اتیلہ بویوتوبورلر . ہر ایکسینک ضروری‌ده ایلک‌لریمزہ ایشلہ‌یور ، بزى محو ایدیور ، نسلمزی کوچولتویور ، خراب ایدیور . اسکیدن دیلرہ‌دستان اولان عثمانلی ، تورک قونی ، وجودی بوکون‌یوق اولدی ، بونک سبیلرندن بریسی‌ده والدہ تربیہ‌سینک مفقودی اولدیغنه هیچ شبہ ایتاملی . والدہ‌لر نہ چوجوغلی آموزبرمہ‌سنی ، نہ‌ده چوجوغلہ باقمہ‌سنی ، یدیرمہ‌سنی بیلیرلر . بونکچون بوکونکی چوجوغلر ہب خستہ ،

صیتہ‌لی ، آغریلی ، صیزلی ، چلیمسز ، آبدال ، عارسز ، قنبل ، اویوشوق یتیشیورلر . بونلری کوریورز ، کورہن کوزلر ، دوشونن فکرلر بونلرک ضررینی حس ایدیورده حالاویویور ، حالا قادینلرمنی آدم ایتہ‌نک بولنی آرامیورز . نہ قدر ارکک مکتبی آچسہق ، نہ قدر دارالفنونلر تأسیس ایلسہک ، قادینلر بویلہ جاہل اولدقجہ بوشدر ، بوشدر . ایشہ اساسدن ، کوکدن باشلامالی ! والدہ‌نک اک مهم وظیفہ‌سی چوجوغلک دنیایہ کلدیکی ہنکامدر . آمان یارب والدہ‌لرک چوجوغلک دنیایہ کلدیکی زمان چوجوغلی تربیہ ایتک ایچون نہلر یاپدقلرینی دوشوندکجہ انسانک چیلدیرہ‌جینی کلپور . والدہ‌لر اوت ، بوتون شفقت حسلری ، کندیلرینہ کورہ اہتماملری ایلہ چوجوغلرینہ باقبورلر . فقط ہیہات‌کے والدہ بیلیمور ، ہر حرکتی ایلہ چوجوغلک تازہ عمرینی زہیرلہ‌یور .

بن بورادہ یالکز آنہ‌لرک مینی مینی چوجوغلرینہ ویردکلری تربیہ‌نک ، تربیۃ بدنیہ وصحتہ تعلق ایدن جہتی سویلہ‌یہ‌جکم . سویلہ‌یہ‌جکم شیلر ہمزی دوشوندیرہ‌جک حقیقتلردر . احوال اجتماعیہ ومعاشرتمزی بویلہ آراشدیرمازسہق ، تنقید ایتمزسہک قصورلریمز بزى تدریجی ہلاکہ دوعری سـوروکلر . آنا طولی‌ی وروم ابلی‌ی شویلہ بر دولاشیر ایشہک بزى بوتون المللہ قارشولایان صاری بکلزلی ، صیتہ‌لی ، حرکتسز ، اسکی یوجہ تورکلرک اولادینی کورور اووقت ابواہ دیمک یالکز استانبولہ دکل ، بوتون عثمانلیغہ شامل اولدیغنی کلارز . عثمانلیق جہانی چوجوغلرک عدم تربیہ‌سی یوزندن بیقیلیورده ، اوجہاندہ اوطورانلر ، عقل وفکر طاشیانلر یک یازیوکلہ میشل ، میشل اویویورلر .

سزہ طرز تربیہ واعاشہ‌ده کی قصورلری بر ، بر اکلاتہ‌یم‌کے بوقدر سوز سویلہ‌مکے ، حتی فریاد ایتمکے حقلی می‌یم ، دکل می‌یم تقدیر ایدیلسبن : چوجوغلک دنیا کلہ‌جکی زمان پچارہ‌والدہ بر جوق مشقتلراچندہ بر جوق جاہل قادینلرک ، جاہل ابہ‌لرک اچندہ قالر ، باشنہ برسوری قادین طولیانور . چوجوغلک دنیایہ کلہ‌جکی آنہ قادار قادین ہواسزلقدن ، ازدحامدن ، بر طاقم وخیم عادتلردن تولور . بولخوسہ‌لق زمانندہ جاری‌در . لخوسہ خانمک اوطہسنہ طولق ، خاطرینی استفسار ایلہ‌مک ، لخوسہ شربتی ایچمک ، ہوابی افساد ایلہ‌مک ، والدہ‌نک چوجوغلک حیاتی زہیرلہ‌مک مطلقا لزوملی بر عادتدر . اکر بو غلبہ‌لق مسافرلر بویلہ آغیرلماز ایشہ عیب اولور ، قونوقومشو آغزینہ دوشمکدن قورقولور .

آما فساد ہوادن ، ہرجنس زیارتجی‌نک اوستلری ، باشلری ، آباق قابلری ، وجودلری ایلہ کتیرہ جکلری شبہ‌سز اولان مضر میقروبلردن ، هنوز تعضوینک ایلک دورہ‌سندہ بولونان مینی مینی ، طوغورمہ مناسبتیلہ ہر دورلو امراضی بہ‌نمکے مقتدر اولمایان والدہ متأثر اولہ‌جقمش ، کیمک نہ اوزرینہ وظیفہ ! ... نیچہ خانم لخوسہ لقلرندن بر قاج آی صوکر صاراروب صولوب دوشہکے دوشویور ، مزارہ کیدیورلر . بوکا ہب بو بونک کبی شیلر سبب اولویور .

کوزوکور. آرتق خانلر بوکا بیک دورلو اسم طاقارلر. چوجوق کونک برنده بوتون بوفا بویوتمه نك قربانی اوله رق ثولور. آرتق فلان خانمک نظری ده کدیده اوندن تولدیمی دیمزلر، نه لر د نزلر... هله چوجوغی ثولش برخانم ایله ملاقات ایدیکز، باقکز سزه نه آجیقلی شیلر ا کلاتیر:

— آه خانمجنم نه لر یامه دیق، نه لر... دنیا قازان بزکچه... اولادیمک دردینه چاره بولامه دق. عایشه خانمک چوجوغه هیچ باقزلر یته آبی... آه ناصل ا کلاتیم: آلر آیاقلر چانفول، چونفول، قویو چنککنه بکنزه دی خانم، قارنی شیددی. خوددا (!) کی برونه ده کدی خانم... باباسی دیسه ک کوزینک ایچنه باقار خانمجنم، طولابنده یمش اکسینک اولماز، قوش سودندن باشقه هرشی حاضر، سیمیدجیسی آری، محلیجیسی آری، سالبجیسی آری، هرکون قاپوده! آغاباباسی دیسه ک فروندن قاپا قاپا لبلی یاورو. کورتوریم دیر جیجکزیسه قور کتیریردی. لبلی جی نك اوکوندن کجکجه حالا خاطر لایورم... آه دردم بویوک خانمجنم هانکیسنی، هانکی برنی سویله ییم... ایشته والدته نك اعترافی کورپورز. مینی مینی چوجوغه راست کله سیمید، محلی، سالب، لبلی اونی، داها کیم بیلیر نه هرزه لر یدیرمش... بویله والدته لک ائنده کی چوجوقلر ضعیف، نحیف اولمازده ویاخود وفات ایتزده نه اولور!

مینی مینی ایکن بویله پیس بوغاز آلیشان چوجوق بویودیکی زمان هم عارسز، هم ضعیف، نحیف اولور. آنه سی هایدی اولادم آل شوپارهی جامع ایچنه ویاخود فلان یره کیت اوینا، کستانه آل، شکر آل، بزى راحت براق دیر. والده چوجوغه هرشی ییمه مک ایچون تشیهر ویره جک ایکن اونی تشویق ایدیور. صوکر اچوجوق عارسز اولویور. محلیجی کچه، باغیرییور: آنه، آبل محلی ایستهرم... زیر، زیر، زیر لایور. اولا آنه دوکویور، چوجوغه صوص قره بیلان، صاری ایسه چیان، صاری یهودی تهیدیدیله باره یی ویرمه یور، صکرا یینه باغیرمه باشلا ییچه ناچار ویریور. چوجوق، سوزینی قبول ایتدیرمه آلیشان چوجوق دورورمی یا، آغزینی، بورتی چارپیتهرق «بن اون پاره ایستهم ۲۰ پاره ایستهرم...» دیه فریاد ایدیور. نهایت والده ده «آه یومورجانک - باباسنک جنسه کور - تورک، آرناوود، عرب داماری طوتدی» کورولتولری ایله ویرمه مجبور اولویور. بویله چوجوق عارسزدر. والده ایشته پیس بوغازلنی سایه سنده اوغلنک اخلاقی ده بوزدی. بوفا خوی بعضاً پک فنا اخلاقلره قاپو آچار...

بوغازی آغیرر ایسه چوجوغک داماغی قالدیریلر، باشنه صولی پاپاتیه ایله سوت قونوب صاریلر، پاپاتیه لر چوجوغک شاقاغندن پیس، پیس صزار. معده سی بوزولور، بامو محجق اولدی دیرلر. عطار احمد افندی دن دوت شروبی آله رق ایچیرلر. بعضیسی ده قوربنه جق اولدی دیر، مینی مینی برقوربنه یایدیروب چوجوغک بویته طاقارلر! نظر دکر ایسه مینی مینی بر اناختار ایله خورما جکر دکندن نالین

چوجوق دنیا یه کلدیکی زمان کوبه کی دوشمز ایسه اوده نه قدار قادی ن وار ایسه هپسی چوجوغک کوبه کنه توکورورلر. بعض عقللی و تحصیل کورمش آبه خانلر مقروبک یابه جنی تأثیرات و خیمه یی ا کلاتهرق منع ایدرلر. قادی نلر: «آمقروب نه در؟ برده باشمزه مقروب چیقدی، اوستمه ایسک صاعلق، شیمدی یه قدار مقروب یوقمی ایدی...» قراتیه - «کنه دکلکی خانلر! هایدی آبه خانم کله دن توکورلم عایشه خانم، فاطمه خانم، پنه خانم، کله داز خانم...» دیرلر. آما بیامه یورلر که چوجوغک اللرنده ودیعه اولان عمرینه ایکنه اوجی ایله اکنده ش زهیرلر صوقویورلر.

چوجوغه باقازلر ویاخود باشقه برتأثیر سیبیله خسته لانی، آچوجوغک صانجیسی طوتدی دینیر، معلوم اولان برچوق علاجلر یاییلمغه باشلانی. صوسسون دیه لاینقطع چوجوغک آغزینه ممه طوتوشدیریلر، خویسزلق داها چوغالیر. یینیر شکری ایله چوره ک اوتی بردولبندک ایچنه قویارق تو! دیه توکورور وچیکنر وچوجوغک آغزینه طایارلر. چوجوق اوتو کوروکی و سائرهی امر طورور. یورغانک ایچنه قویارق باشا اولسون اوغلو م آوازی ایله چوجوغی صالارلر. آراوت یدیرلر. حالبوکه بووقت چوجوغک عمل اوله سی ایچون برعلاج آلنسه، بردوقتوره کوستریلسه البت آبی اولور. برپارچه تحصیل کورمش والدله ر پاپاتیه قایتاده رق ایچیرلر، بعضیلری ده منکشه شروبی ایچیرلر.

چوجوقلری اویوته رق بشیک باشنده لاف چالمق، کیف چاتمق جاهل آنه لک اکبرنجی اکلنجه سیدر. بادم باغی ایله هندستان جویرینی برطوپراق چناغک آلتنه سوره لر، چوجوغک آغزینه اویوسون دیه ویرلر. بمضاده خاشخاش، سیاه بالی ده یدیرلر. بونلر چوجوق ایچون زهیردر، چوجنی هم چلیمسز و هم آبدال یاپار.

چوجوق برپارچه بیودیمی والده بولدوغنی چوجغک معده سنه طولدیرر. کونک برنده زوالی چوجوق سیدقه اولور، قارنی شیشر، بونی ایپ ایچنه جک اولور، قوجه بر قفا، ایچنه جک باجاق ایله عجائب برشکل آلیر. بویله اولدیمی آرتق قومشو خانلر، اختیار نه لر بیک درلو صاعلق لر ویرلر. باغچه قیوسنده کی قیرباجی یه کورتورورلر قیرباجی دیدکلی آدم پاره لری یوتار... اقسرایده کی طلالا جی یه کورتورورلر. تلاشه دوشولور. هر آغزندن بر لاف... قورشونجی زهرا خانم ده طاووسی، چناغی ایله کلیر. چوجوغک اوستنه باشلرینه قدار ماوی براروتو اورتولور. قیزغین قورشونی جاس دیه دوکرکن بعضاً صیچرار، چوجوغی یاقار. قورشونجی خانم اووقت: «آه یایم خانم، چوق نظر ده کش...» دیوب ایشک ایچندن چیقار. قورشونک آلدینی شکله کوره قورشونجی قادی ن مینی مینی نك خسته لغی ده کشف ایدر: آباشندن، آقارندن زوری، بیلم نه دیهره کچکیلر کیدر. بعض چوجوقلر قرقله مه اولورمش، اووقت آخوردی براییکی بوجک بولور، بیلکنه، قارنه قور و صارلر، اولرده اوراده برعلاقوقار. بویسقه چوجوق یاواش یاواش بوزولور. قارین شیشلکی غائب اولور. کیکلر میدانه چیقار. باجاقلر چارپولور. الماجق کیکلری

والده لریمز چو جوقلری ایچون باقیکنز نه مشکلاتره تصادف ایدیورلر . شفقت ، حسیات بزم والده لریمزده امینم که هر ملتک والده لرندن داها زیاده در . فقط یوقاریدن بری صایدیغ وخیم طرز تربیه لری هب صافقلارندن ، جهالتلرندن ایلدی کلنور . بن قباحترک هپسنی قادیلره عطف ایتمکدن زیاده حیات وموجودیت اجتماعیه ومدنیه منری بوکریوه لره سوق ایده نلره ، مملکتده بویوک مقیاسده سفاهت وجهالت اویاندرانلرده بولورم . قادین ، والده . علوی گله لر ! .. اونلری حقیقه تعالی ایتدیره جک ، بز ارککلرک هر درلو مشکلات ومزاحمه قارشئ تأسیس ایده جکلری « قیز تربیه سی » ... « قیز مکتب لری .. » در .

ادهم نژاد

اسکدار

« قاپتولاسیون »

بو حریف کیمدر وقاج یاشنده در ؟ بنده لایقيله بيله میورم . فقط شو قدر دیه بیلورم که : بونی بیلمک هر عثمانلی یه واجبدر .

بن کندی حصه دیلمک ایستهرم که « قاپتولاسیون » غایت بیوک وجدی بر چهارشنبه قاریسیدر . ده بر آز یوکسلتمک استه نیلورسه « انسانیت دشمنی » دیلمکده مناسب اولور . زیرا « قاپتولاسیون » انسانلک ایستهدکلری شیلردن هیچ برنی استه من : مساواتی ده استه من ، عدالتی ده استه من ، حریتی ده استه من ، انسانیتی ده استه من ، قانون وحکومت بوکا مقابل سکونه مجبور اولیور .

البتده بویله بر قوت قارشوسنده هر کیم نه سویله سه بوشدر . بوکون عموم عثمانیلر ترقی و تعالی ایتمک ایسترلر ، بو وطن اوغرنده هر شیلرینی فدا ایتمک ایسترلر ، بوتون عثمانلی ملتی حیاتی ایچون هر نه لازم ایسه بو اوغورده فدا یه حاضر در ، فقط هر نه طرفه توجه ایده جک اولورسه اوکنده بر قاپتولاسیون بلیه سی سد اسکندر کبی مانع اولیور .

شو حالده هر شیدن مقدم بو حریفی پک یقیندن طایمه لی ، دوغریدن دوغری بونک ایله اکلایمه لی ، لدی الایجاب بونک ایله کوروشمه لی وبواوغورده بر آز فدا کارلق کوسترمه لی . بن بونک قوتی بر وقعه ایله تصویر ایده جکم ، بو وقعه اولمش کجکشددر . مصال ، حکایه دکل . پک یقیندن طایندیغ بر ذاتک ، پک اوغلنده تک بر خانه سی وار . اونی کیرابه ویریور ، بوتون عائله سی بوندن کله جک واردات ایله کچنیر . بو خانه او عائله نك یکانه سرمایه سی ، روتی و حیاتی در .

استانبولده پک اوغلنده مستاجر کیم اوله بیلور ؟ البته اجنبیلر . دوستمز بو خانه بی کیرابه ویریر ، کیراجی تبحاران معتبران دن غوسپودین ، موسیو جناب لری ایدی . علی الماده کیراجی ایله قونطورا تولر یازیور ، بر ایلقدن پشین آلنور . آی باشی کلور غوسپودین جناب لری پاره ویرمز . آیک نهایی اولور ، پاره ویرمز ، ایکی آی کچر ، بش آی کچر ، موسیو جناب لری هاها صالار ، شو صورتله بر سنه آیلنی تراکم ایدر ، زوالی خانه صاحبی پاره آله من ، پاره ایسترسه موسیو جناب لری آلدیرماز ، بلکه ده آراده صیره ده زارت زورت ایدر . نهایت النهایه موسیو پاره ویرمز ، خانه دن ده چیقماز . بو حال اوزریت

یاخود ایکده چکر دکندن ، قاره کهر بادن آغیزلق قیرینی ، قاپلومبغه قابوغی بویته آصیلیر . اکر دیشلری چیمه یورایسه بویته تولمش آت و یاخود کوپک دیشی آصیلیر . چو جوق بویته جانغیل چو نفول بر جوق شیلر طاشیر ! چو جوق دیشلری چیقار کن تازه صوغان ویررلر . چو جوق صوغانی کیریطورر . قادیلرک روایتنه کوره جوق دیرمش که : آه انسه نم دیشلرک نه قادر قاشیندیغی بیلسه نم بشیکمی صاتارده صوغان آلیر ! .. چو جوقک سوء تربیه واعتیاددن صالیاسی آقار ، آبی اولمه سی ایچون عرب کوله یه اوپدوررلر . لاقیردی سویله من ایسه قاناریه نك آرتمش صوینی ایچیررلر . او کسوروک اولور ایسه کوپکک یالاغنده کی صوایله آلمایق قاهره چو جوغه یدریرلر ، بویته آت کستانه سی آصارلر ! .. داها نلر ، نلر ... انسان بونلری یازار کن هم کوله جکی وهم آغایه جکی کلنور . بر خانمک چو جونی باغیر ییوردی ، صانجیلانمشدی ، اما هر کون بویله ایدی . دو قتوره کوستر دیدم ، اقناعه چالیشدم . او درجه جاهل ایدی که دیکله ته مدم . اوبکا ا کلاتیوردی :

— بویوک چو جوق بوکون صانجیلانندی . چانطه لی آبه خانه کوتوردم . صاغ اولسون ، قولاغی چینلا سین ، ییلا نتمش اعلا ینکچلی صدف یاغندن سورمشیدی . چو جوغی بر اعلا جانه صیقی صیقی به صاردیق ، ته رله دی . بر پارچه بنده باشنه سوت صاغدم . هیچ بر شئی قالمه دی . بونی ده دور چانطه لی آبه یه کونوره میم .. آبه خانملرک ، قوجه نینه لرک بر چوق تفسیرلری واردر . هر بری خسته لنی باشقه درلو تشخیص ایدر . چو جوقک معده سی بوزولور ، راحتسز اولور ... هر قفادن برلاف چیقار ، نهایت اک زیاده سوزنی دیکله تن بویوک خانم معهود صداسیله : « آا چو جوق قاریشیق ، توتسولو ... » دینجه هر شی ا کلاشیلیر .

آبی ساعتلر اولسون دینیر . آللندن ماوی بز ایله بر جاتی چاتارلر ، بوغازینی ده باغلارلر . آتقی ایله صیقی ، صیقی به باغلارلر . آیاغنه ایکی جوراب و بر نومرو بویوک آلتی جیویلی ، بورنی دمیرلی قوجه بر آیاق قابی ده کیدیررلر . انتاریسی یرلری سوپورور نره یه ؟ هایدی باقیچی یه ! ... باقیچی یچاره قادیلره بر چوق شیلر توصیه ایدر . افشامه آوه دونونجه چو جوقک دوشدیک یه شربت دوکه جکلر و « آلکز آغزیکزک طادینی ، ویریکز اوغلمک شفاسنی » دیه جکلر . باقیچی ده اواقشام استجاره یه یاه جق ، دعوت یا « جق ، روکوش خانم صوره جق . چو جق اوغرامش باقلم نه اوله جق ! .. » پاره لر ویریلیر . بعضاً قادیلر اقدیسندن ، زوچندن کیزلی اجداددن قالمه نه سی وار ، نه سی یوق هپسنی صاتارق باقیچی یه یدیررلر . کدر ایدرم که بعض جاهل ارککلر ده قانارلر .

باقیچی قادین ویا اقدی داها سویلر ، باقالم معنامده نه کوره جکم دیر وطلبله باشلار : بر اوقه قرمنی شکر ، ایکی اوقه بیاض شکر بر طوتلماش چوملکه قونه جق ، آغزی باغلانوب کتیر یله جک ، اونلره شربت پایله جق . بر شیشه ده زیتون یاغی ، آغزینی مهرلرلر ، اوسرای برونندن آتلدینی کبی ویسل قارانی حضرتلرینه قادر کیده جک . ایکی دانه دهنکسز طاووق ، بردانه دهنکسز بیاض قوربان